Programa de detecció precoç
de **càncer de còlon i recte** de **Barcelona**

Per a qualsevol consulta poseu-vos
en contacte amb nosaltres a través de:

Para cualquier consulta puede ponerse
en contacto con nosotros a través de:

www.prevenciocolonbcn.org/contacte

Tel. 93 248 37 96

Hospitals participants:
Hospitales participantes:

Clínic Barcelona

Hospital del Mar Barcelona

Vall d'Hebron Barcelona Hospital Campus

SANT PAU Campus Salut Barcelona

Amb la col·laboració de:
Con la colaboración de:

CONSELL DE COL·LEGIS FARMACÈUTICS DE CATALUNYA

Podeu trobar més informació sobre la detecció precoç
del càncer de còlon i sobre el Programa a:

Puede encontrar más información sobre la detección
precoz del cáncer de colon y sobre el Programa en:

www.prevenciocolonbcn.org

061 /Salut Respon

WAB130

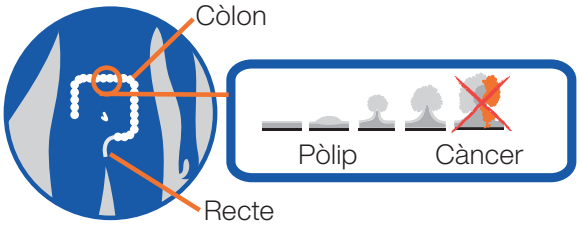


Per què és important participar-hi?

El càncer de còlon i recte és un dels més freqüents entre els homes i dones de més de 50 anys.
Es desenvolupa a partir de petites lesions (pòlips) que poden acabar transformant-se en un càncer.

¿Por qué es importante participar?

El cáncer de colon y recto es uno de los más frecuentes entre los hombres y mujeres de más de 50 años.
Se desarrolla a partir de pequeñas lesiones (pólipos) que pueden acabar transformándose en un cáncer.



Què més puc fer per prevenir-lo?

Per a disminuir el risc de patir el càncer de còlon i recte, es recomana no fumar, evitar o moderar el consum de begudes alcohòliques, fer exercici físic regularment, seguir una dieta rica en fruita i verdura, i limitar el consum de carns processades i vermelles. Alhora cal evitar l'excés de pes.



¿Qué más puedo hacer para prevenirlo?

Para disminuir el riesgo de sufrir el cáncer de colon y recto, se recomienda no fumar, evitar o moderar el consumo de bebidas alcohólicas, hacer ejercicio físico regularmente, seguir una dieta rica en fruta y verdura, y limitar el consumo de carnes procesadas y rojas.
Asimismo evite el exceso de peso.

En què consisteix el Programa?

¿En qué consiste el Programa?

DETECTAR si les **deposicions** contenen petites quantitats de **sang** que no es veuen a simple vista.

DETECTAR si las **deposiciones** contienen pequeñas cantidades de **sangre** que no se ven a simple vista.

CADA 2 ANYS

Homes i dones entre els **50 i 69 anys** rebreu una carta del Programa que us convida a participar-hi.

CADA 2 AÑOS

Hombres y mujeres entre los **50 y 69 años** recibirán una carta del Programa que les invita a participar.

FÀCIL I GRATUÏT

Amb la carta recolliu la prova a la **farmàcia** on us explicaran com fer-la a casa.

FÁCIL Y GRATUITO

Con la carta recoja la prueba en la **farmacia** donde le explicarán cómo hacerla en casa.

COMUNICACIÓ DE RESULTATS

Per **carta** o per **telèfon** en unes setmanes.

COMUNICACIÓN DE RESULTADOS

Por **carta** o por **teléfono** en unas semanas.